

SZABADKA KÖZSÉG

HIVATALOS LAPJA



21. SZÁM

XLII. ÉVFOLYAM

KELT: 2006. augusztus 30.

ÁRA: 65,00 DIN.

Szabadka Község alapszabályának 63. szakasz 2. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 sz.) és a községi közigazgatásról szóló határozat 28. szakaszának 2. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 5/05 és 16/06 száma) alapján a községi közigazgatás vezetője meghozta az alábbi

A helyi önkormányzatról szóló törvény 104. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönyének 9/02, 33/04 és 135/04 száma) és Szabadka Község alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 10. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján Szabadka Község polgármestere 2006. augusztus 25-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST
AZ ILLETÉKÜGYI SZOLGÁLAT
VEZETŐJÉNKE KINEVEZÉSÉRŐL

I

Tarajić Marijana okl. közigazdász
2006.08.21-ével kinevezzük az Illetékügyi
szolgálat vezetőjévé.

II

Jelen végzés megjelenik Szabadka
Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Községi Közigazgatás
Általános ügyek szolgálata
Iratszám: II-06-021-40/2006
Kelt: 2006.08.21-én

S z a b a d k a

A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS VEZETŐJE
Tóth Szalai Erika, okl. jogász s.k.

VÉGZÉST
A POZORIŠTE „KOSTOLANJI DEŽE”
SUBOTICA - KAZALIŠTE „KOSTOLANJI
DEŽE” SUBOTICA - KOSZTOLÁNYI
DEZSÓ SZÍNHÁZ, SZABADKA BELSŐ
SZERVEZETÉRŐL ÉS MUNKAHELYI
BESOROLÁSÁRÓL SZÓLÓ SZABÁLYZAT
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

I

Jóváhagyjuk a Pozorište „Kostolanji
Deže” Subotica - Kazalište „Kostolanji Deže”
Subotica Kosztolányi Dezsó Színház Szabadka
belső szervezetéről és munkahelyi besorolásáról
szóló szabályzatot, melyet az intézmény
igazgatója hozott meg, 2006.08.24-én.

II

Jelen végzés megjelenik Szabadka
Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Szabadka Község

Iratszám: I-02-36/2006

Kelt: 2006.08.25-én

S z a b a d k a

SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE

Kucsera Géza s.k.

A Szabadka község 2006. évi költségvetéséről szóló határozat 7. szakaszának 3. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 31/05, 32/05 és 12/06 száma) és a Szabadka Község Népszaporulat-ösztönző Lakáshitel Alapjának határozata alapján Szabadka község polgármestere meghozta:

A 650-ES JOGCÍMCSOPORT – SZABADKA KÖZSÉG NÉPSZAPORULAT-ÖSZTÖNZŐ LAKÁSHITEL ALAPJA 2006. ÉVI PÉNZÜGYI TERVÉNEK MÁSODIK MÓDOSÍTÁSÁT

I

A táblázat II. pontja a következőkre módosul:

K.szerv kódsz.	Közzetett k.szerv azonosító száma	Kontó	JOGCÍMEK SZERINTI OSZTÁLYOZÁS	2006. terv I. módosít.	2006. terv II. módos.
1	2	3	4	5	6
00	09693		A NÉPSZAPORULAT-ÖSZTÖNZŐ LAKÁSHITEL ALAP KIADÁSAI		
		420	Áruk és szolgáltatások igénybevétele	1.087.000	1.087.000
		421000	Állandó költségek	280.000	280.000
		421111	Pénzforgalmi költségek	280.000	280.000
		423000	Szerződés szerinti szolgáltatások	807.000	807.000
		423432	Tenderek és hirdetmények közzététele	200.000	200.000
		423591	Igazgatóbizottsági tagok tiszteletdíja	160.000	272.000
		423911	Egyéb általános szolgáltatások	447.000	335.000
		620	Pénzügyi vagyon beszerzése	68.600.000	68.600.000
		621000	Természetes személyeknek nyújtott hitelek	68.600.000	68.600.000
		621611	Természetes személyeknek nyújtott lakáshitelek	68.600.000	68.600.000
			ÖSSZKIADÁSOK (650-ES JOGCÍM):	69.687.000	69.687.000

II

A 650-es jogcímcsoport – Szabadka Község Népszaporulat-ösztönző Lakáshitel Alapja pénzügyi tervének második módosítása megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Szabadka Község

Iratszám: I-402-39/2006-2

Kelt: 2006.08.30-án

S z a b a d k a

SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE

Kucsera Géza s.k.

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza (SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 sz.), az építési telkekről szóló határozat 19a szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 31/04, 6/05 és 31/05 sz.), a telekhasználati és telekredezési díj megtérítésének mércéiről szóló határozat 20a szakaszának 5. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03, 11/04, 57/04, 31/05 és 12/06 sz.) és Szabadka Község alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 sz.) alapján és a Szabadka Község telekügyi bizottságának javaslatára Szabadka Község polgármestere 2006.08.03-án meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. Az Óváros K.K. 2. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 5468/3 hrsz, 00-46 m2 területű, a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Község használati jogában álló egyéb építési telek bérleti jogát, ami a 2006.08.01-én Szabadka Község, Szabadka Község Építési Igazgatósága KV mint bérbeadó és a szabadkai Panograd építőipari, épületelemeket gyártó, tervező, nagykereskedelmi és export-import Kft., mint bérlő között megkötött, a Szabadkai Községi Bíróságon Ov.2 5661/06 szám alatt 2006.08.02-án hitelesített bérleti szerződéssel jött létre, használati joggá minősítjük át, az Óváros K.K. 2728 hrsz telekkel való telekalakítás céljából, mely telken a használati jogot bérlő élvezi.

2. A bérleti jog használati joggá való átminősítése díjmentes.

3. Jelen végzéssel Szabadka Község feltétel nélküli jóváhagyását adja ahhoz, hogy a jelen végzés 1. pontjában szereplő földterület használati jogát bármilyen megkérdésére vagy jóváhagyása nélkül bejegyezzék a szabadkai Panograd építőipari, épületelemeket gyártó, tervező, nagykereskedelmi és export-import Kft. javára.

4. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-148/2006
Kelt: 2006.08.03-án

S z a b a d k a

SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k.

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hiv. Közlönyének 47/03 és 34/06 sz.), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 sz.) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. A Palics K.K. 4. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 00-88 m2 összterületben 605/4 hrsz. alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk STANTIC TIBORNAK, apja neve Franjo, lakcíme Palics, Dubrovnik utca 15., telekalakítás céljából Palics K.K. 604/1 hrsz alatt és az említett két telken építési engedély nélkül épített lakóház legalizálása végett.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet 50.849,00 dinárt tesz ki a 99 éves bérleti időszak egészére és egy összegben fizetendő, a bérleti szerződés megkötését követő 30 napon belül.

A bérlet mentesül az ÁFA kötelezettség alól.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-150/2006
Kelt: 2006.08.07-én

S z a b a d k a

SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k.

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. A Palics K.K. 4. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 02-66 m² összterületben 78/3 hrsz. – szőlőskert és 00-37 m² területben 86/4 hrsz - szőlőskert alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk PÁSZTOR ATTILÁNAK, apja neve Mihály és PÁSZTOR ANDREÁNAK, szül. Borsos, apja neve József, lakcímük Palics, Vadász utca 76., a Palics K.K. 77 hrsz telekkel való telekalakítás és az építési engedély nélkül épített melléképítmény legalizálása céljából.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet 110.075,00 dinárt tesz ki a 99 éves bérleti időszak egészére és egy összegben fizetendő, a bérleti szerződés megkötését követő 30 napon belül.

A bérlet mentesül az ÁFA kötelezettség alól.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Amennyiben e kötelezettség meghatározásra kerül, bérlők kötelesek a mezőgazdasági földterület építési telekké alakításáért egyszeri térítési díjat fizetni.

6. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-151/2006

Kelt: 2006.08.07-én

S z a b a d k a

SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. Az Alsóváros K.K. 82. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 03-44 m² összterületben 8151 hrsz. alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk RISTIĆ VINKÓNAK, apja neve Risto, lakcíme Szabadka, Masaryk utca 34., az Alsóváros K.K. 8150 hrsz telekkel való telekalakítás és az említett két telken építési engedély nélkül épített építmény legalizálása céljából.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet 191.718,00 dinárt tesz ki a 99 éves bérleti időszak egészére és egy összegben fizetendő, a bérleti szerződés megkötését követő 30 napon belül.

A bérlet mentesül az ÁFA kötelezettség alól.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-152/2006
Kelt: 2006.08.07-én
S z a b a d k a
SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. Az Újváros K.K. 4. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 00-20 m² összterületben 2184/34 hrsz. alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk REDLER GYULÁNAK, apja neve Mihály, és REDLER JELICÁNAK, szül. Ušumović, apja neve Antun, lakcímük Szabadka, Bittermann Károly utca 19., a 2184/29 hrsz telkükkel való telekegyesítés és építési telek kialakítása céljából.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet térítmény formájában ki lett fizetve Szabadka községnek.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-153/2006
Kelt: 2006.08.07-én
S z a b a d k a
SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. A Palics K.K. 80. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 01-36 m² területben 848 hrsz alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk PEVAC SLAVKÓNAK, apja neve Đorđe, lakcíme Palics, Korfu utca 3/a, lakóház kibővítésének legalizálása és a Palics K.K. 851 hrsz telekkel való telekegyesítés és építési telek kialakítása céljából.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet 191.808,00 dinárt tesz ki a 99 éves bérleti időszak egészére és egy összegben fizetendő, a bérleti szerződés megkötését követő 30 napon belül.

A bérlet mentesül az ÁFA kötelezettség alól.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-154/2006
Kelt: 2006.08.07-én
S z a b a d k a
SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k

A tervezésről és építésről szóló törvény 80. szakasza és 81. szakaszának 3. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 47/03 és 34/06 száma), az építési telkekről szóló határozat 44. és 45. szakaszai alapján és 19a szakaszával kapcsolatban (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 45a/03 és 31/04, 6/05 és 31/05 száma), valamint Szabadka Község Alapszabályának 50. szakasz 1. bekezdés 8. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 19/02, 59/04, 61/04, 12/05 és 12/06 száma) alapján, Szabadka Község telekügyi bizottsága javaslatára, a polgármester 2006.08.07-én meghozta az alábbi

VÉGZÉST

1. Az Újváros K.K. 4. számú telekkönyvi betétbe bejegyzett, 00-95 m² összterületben 3978/3 hrsz alatt nyilvántartott egyéb építési telket közvetlen megegyezés útján bérbe adjuk BANDA MILORADNAK, apja neve Rade és BANDA MARIJÁNAK, született Starčević, apja neve Nikola, lakcímük Szabadka, Josip Kraš utca 5, az Újváros K.K. 3978/7 és 3979/5 hrsz telkekkel való telekegyesítés, építési telekké alakítás és az építési engedély nélkül épített garázs legalizálása céljából.

2. A bérlet 99 évre szól, és átalakítható használati joggá.

3. A jelen végzés 1. pontjában szereplő telekbérlet 123.773,00 dinárt tesz ki a 99 éves bérleti időszak egészére és egy összegben fizetendő, a bérleti szerződés megkötését követő 30 napon belül.

A bérlet mentesül az ÁFA kötelezettség alól.

4. A bérlő a jelen végzés véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles bérleti szerződést kötni Szabadka Községgel és a Szabadka Község Építési Igazgatósága Közvállalattal

Amennyiben a bérlő nevezett határidőn belül nem köti meg a bérleti szerződést illetve az abban leírt kötelezettségeknek nem tesz eleget, jelen végzést hatályon kívül helyezik, és bérlő a bérleti jogát elveszíti.

5. Amennyiben e kötelezettség meghatározásra kerül, bérlők kötelesek a mezőgazdasági földterület építési telekké alakításáért egyszeri térítési díjat fizetni.

6. Jelen végzés megjelenik Szabadka Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Község
Iratszám: I-464-155/2006
Kelt: 2006.08.07-én
S z a b a d k a
SZABADKA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Kucsera Géza s.k

TARTALOM

	Oldalszám
1. VÉGBZÉS AZ ILLETÉKÜGYI SZOLGÁLAT VEZETŐJÉNKE KINEVEZÉSÉRŐL	1
2. VÉGBZÉS A POZORIŠTE „KOSTOLANJI DEŽE” SUBOTICA - KAZALIŠTE „KOSTOLANJI DEŽE” SUBOTICA - KOSZTOLÁNYI DEZSÓ SZÍNHÁZ, SZABADKA BELSŐ SZERVEZETÉRŐL ÉS MUNKAHELYI BESOROLÁSÁRŐL SZŐLŐ SZABÁLYZAT JŐVÁHAGYÁSÁRŐL.....	1
3. A 650-ES JOGCÍMC SOPORT – SZABADKA KŐZSÉG NÉPSZAPORULAT-ŐSZTÖNZŐ LAKÁSHITEL ALAPJA 2006. ÉVI PÉNZÜGYI TERVÉNEK MÁSODIK MŐDOSÍTÁSA.....	2
4. I-464-148/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	3
5. I-464-150/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	3
6. I-464-151/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	4
7. I-464-152/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	4
8. I-464-153/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	5
9. I-464-154/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	5
10. I-464-155/2006 SZÁMÚ VÉGBZÉS	6

Szabadka Község Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Község Képvisełő-testülete, Szabadság tér 1. Telefon: 554-050 so@subotica.co.yu Példányszám: 200 példány. Fő és felelős szerkesztő: Sveller Árpád, okl. jogász, Szabadka Község Képvisełő-testületének titkára. Előfizetési díj előlege a 2006. évre 1625,00 dinár. Hirdetések a díjzabás szerint. Átutalási számlaszám: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek, hivatkozási szám 97 69 236 községi közigazgatási szervek.